

Prime Minister's bilateral meeting with Prime Minister of Bangladesh Sheikh Hasina

March 27, 2021

প্রধান মন্ত্ৰীৰ দ্বিপক্ষীয় বৈঠক বাংলাদেশৰ প্রধান মন্ত্ৰী শ্বেখ হাচিনাৰ সৈতে

মাৰ্চ ২৭, ২০২১

আজি মাৰ্চ ২৭ তাৰিখে, প্রধান মন্ত্ৰী শ্ৰী নৰেন্দ্ৰ মোদী আৰু প্রধান মন্ত্ৰী শ্বেখ হাচিনাই বিস্তৃত আলোচনা কৰে সীমাবদ্ধ আৰু তাৰ পিছত প্ৰতিনিধি-স্তৰ ধৰণে। তেওঁলোকে বিভিন্ন ক্ষেত্ৰত হোৱা প্ৰগতি নিৰীক্ষণ কৰে যাৰ ভিতৰত আছিল ১৯৭১ চনৰ আখ্যান সংৰক্ষণ কৰা, বাণিজ্য, ব্যৱসায় আৰু সংযোগ, জল সম্পদত সহযোগিতা, সুৰক্ষা আৰু প্ৰতিৰক্ষা সহযোগিতা, ক্ষমতা আৰু শক্তি। দুয়ো প্রধান মন্ত্ৰীয়ে দ্বিপক্ষীয় সহযোগিতা উৎসাহিত কৰে নতুন ক্ষেত্ৰসমূহত যেনে আৰ্টিফিচিয়েল ইণ্টেলিজেন্স, বিগ ডাটা, ফিন টেক আৰু নিউক্লিয়াৰ শক্তিৰ সামাজিক প্ৰয়োগ। দুয়োখন দেশৰ মাজত যুৱ বিনিময় কৰিবলৈ মান্তি হোৱা হয়। প্রধান মন্ত্ৰী মোদীয়ে বাংলাদেশৰ পৰা ৫০জন যুৱ উদ্যোগীক ভাৰত ভ্ৰমণ কৰিবলৈ আমন্ত্ৰণ জনাই ভাৰতৰ ষ্টাৰ্টআপ আৰু উদ্ভাৱন পৰিৱেশতন্ত্ৰৰ সৈতে সংযোগ কৰিবলৈ আৰু প্ৰকল্প পুঁজিবাদীক লগ কৰিবলৈ।

গুৰুত্বপূৰ্ণ সিদ্ধান্ত কিছুমান লোৱা হয় যেনে দিল্লী বিশ্ববিদ্যালয়ত এক বংগবন্ধু পদ স্থাপন, বাংলাদেশী শিক্ষাৰ্থী আৰু বিষয়াসকলক ভাৰতে ১০০০ "স্বৰ্ণ জয়ন্তী বৃত্তি" প্ৰদান, এই বিশেষ বছৰত স্বাধীনতা স্মৰক মুকলি আৰু ১৯খন দেশত যুটীয়া স্মৰণ কাৰ্যসূচী আয়োজন।

দুয়োজন প্রধান মন্ত্ৰীয়ে যুটীয়াভাৱে নিজ নিজ দেশত জাৰি কৰা ডাক টিকট মুকলি কৰে এই ঐতিহাসিক উপলক্ষত। দুয়ো পক্ষই মান্তি হয় ডিচেম্বৰ ০৬ দিনটোক, যিদিনা ভাৰতে বাংলাদেশক আনুষ্ঠানিকভাৱে স্বীকৃত কৰিছিল, "মৈত্ৰী দিৱস" হিচাপে উদ্‌যাপন কৰিবলৈ। প্রধান মন্ত্ৰীয়ে প্রধান মন্ত্ৰী শ্বেখ হাচিনাক ধন্যবাদ জ্ঞাপন কৰে বাংলাদেশত (অশোগঞ্জ, ব্ৰহ্মণবাৰিয়া) এক যুদ্ধ স্মাৰক স্থাপন কৰাৰ বাবে, বাংলাদেশৰ মুক্তি যুদ্ধত ভাৰতীয় সেনাৰ অৱদানৰ স্বীকৃতি হিচাপে।

দুইজন প্রধান মন্ত্ৰীয়ে ৰূপপূৰ্ণ শক্তি অপসাৰণ প্ৰকল্পৰ মুঠ ৪টা ভিতৰৰ পাঁচটা পেকেজৰ এক আধাৰ শিলা স্থাপন কৰে, ৩খন সীমা হাট আৰু কুথিবাড়ীত ৰবীন্দ্ৰ ভৱন সুবিধা উদ্বোধন কৰে। মানৱ সংযোগ অধিক শক্তিশালী কৰাৰ বাবে, দুয়ো পক্ষই মান্তি হয় এক যাত্ৰীবাহী ৰেল - মিতালী এক্সপ্ৰেছ চলাবলৈ, নিউ জলপাইগুড়ী আৰু ঢাকাৰ মাজত শেহতীয়াকৈ পুনৰুদ্ধাৰ কৰা প্ৰাক ১৯৬৫ চিলাহাটী হাল্দিবাড়ী ৰেল সংযোগত।

স্বাস্থ্য খণ্ডত সহযোগিতা পুনৰ বলৱৎ কৰিবলৈ আৰু বাংলাদেশে উল্লেখ কৰা প্ৰয়োজনৰ ভিত্তিত, ভাৰতে বাংলাদেশলৈ ১০৯খন জীৱন সমৰ্থন এম্বুলেঞ্চৰ উপহাৰ ঘোষণা কৰে। প্রধান মন্ত্ৰী শ্ৰী নৰেন্দ্ৰ মোদীয়ে প্ৰথমখন এম্বুলেঞ্চৰ চাবি প্ৰদান কৰে প্রধান মন্ত্ৰী শ্বেখ হাচিনাক। প্রধান মন্ত্ৰী শ্বেখ হাচিনাই ভাৰতৰ

প্রধান মন্ত্রীক ধন্যবাদ জ্ঞাপন কৰে বাংলাদেশৰ জনগণক 102 লাখ প্ৰতিষেধক যোগান ধৰাৰ বাবে, যাৰ ভিতৰত 32 লাখ উপহাৰ আছিল।

বিপৰ্যয় পৰিচালন, বাণিজ্য প্ৰতিকাৰমূলক উপায়, বিকাশ প্ৰকল্প আৰু দুয়োখন দেশৰ মাজৰ এনচিচিৰ মাজত মুঠ পাঁচখন (05) বুজাবুজিৰ স্মাৰকপত্ৰ স্বাক্ষৰ কৰা হয়।

সহযোগিতাৰ ক্ষেত্ৰবোৰ বিৱৰণ কৰা এক বিস্তৃত যুটীয়া বিবৃতি জাৰি কৰা হৈছে যি ইয়াত চাব পৰা যায় <https://www.mea.gov.in/bilateral-documents.htm?dtl/33746/>

ঢাকা

27 মাৰ্চ 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.